

CARTA DE DERECHOS MÍNIMOS DE LOS USUARIOS DE LOS SERVICIOS PÚBLICOS DE TELECOMUNICACIONES.

CARTA DE DERECHOS MÍNIMOS DE LOS USUARIOS DE
LOS SERVICIOS PÚBLICOS DE TELECOMUNICACIONES

Lengua: O'DAM O TEPEHUANO DEL SUR BAJO

1. NAM NAP DĪLH JIX A'NDA' NA JARO'I'

BUI Bia' ap gui' nam a'mkam ñiok na dīlh dagia' nap tu' jix aa', na jaro'i' bui gio na tu'ka'm jap pui' tu duñia' nap jix umua'ndham ka', gu ja'p jum daa'nkam, nap jax ja'k dui'ñchu'nda' gio na ji'k namik gio na jax ja'k tu namkidha' no' biipi' piam gatuk. Gui' na jaro'i' puchu'm tu bia' cham jir am na agree'n bhan chianda' nap tu tañia' jai' up gu tu' na cham jum aa'.

1. LIBERTAD DE ELEGIR Tienes derecho de elegir el servicio, el proveedor y el equipo o dispositivo que desees contratar, paquete, plan o tarifa y forma de pago en prepago o pospago. El proveedor no te puede obligar a contratar servicios o productos adicionales.



2. NAX BHAAI'KA' NAM TĪGIA' GU MATDA' Bia' ap gui' nam a'mkam ñiok nam jum aagi'ndha' pui' pix na ji'k tu namik, nap jax ja'k tu dui'ñchu'nda' gui' nam mi tu bia', nar jaxchu'm, na ji'x jimda' gu internet nar silhkam ka', gum salgo' gio na ji'x juugit jix bhaai', nap ji'x mo tu ju'ngiok binkam na pai'dhuk gio na las ji'n jam bam ikchulhdha' cham jim ku'mrardat.

2. ACCESO A LA INFORMACIÓN Tienes derecho a que te informen las tarifas, planes y/o paquetes de los servicios, sus características, las velocidades mínimas de internet garantizadas, tu saldo y su vigencia de manera gratuita, tu consumo exacto con fecha y hora de corte de manera gratuita.



3. GUI' NAM BHAN TU UMUA'NDHA' NA JIX BHAI' MIX CHU

MAATI'KA', JIR JOIDHAM MA'N NA JAX KA' Gui' na bhan tum umuagi'ñ gio gu daamdir ga'n jum aa' na kastilh ki'n mi dhaa ka', na gu u'uan maaxik jix bhai' jix maaxka' gio nap jix matka' na jax kai'ñkam gu u'uan na bhan tum umuagi'ñ, nar jax chu'm gui' na pich ba tu taa gio na jax ja'k tui'ka'. Gui' na bhan tum umuagi'ñ dai no' jix aa' na ba' makam jum duñia'.

3. CONDICIONES DE CONTRATACIÓN CLARAS, JUSTAS Y EQUITATIVAS El contrato y su carátula deben estar en idioma español, con caracteres legibles a simple vista y contener el objeto del contrato, las principales características del servicio contratado y las condiciones. El contrato solo puede ser modificado con tu consentimiento.



4. NAM SISBHIKA' GUI' NA BHAAN TUM A'GA' Bia'

ap gui' na jum a'mkam ñiok nap tu tania' gio nam juM sisbriokdha' gui' na bhan tum a'ga' pui' cham jim ku'mrardat nam chamtu' más bha tu tanda' dai gui' nam bhan tu chian, na pai'dhuk jum tiimo' na ji'x juugit tu umua'ndhix piam no't bix ba tum namki piam no't bam ai na pai'dhuk dir bhai' ji chum umua' piam gui' na ki'n tum namki'ñ.

4. DESBLOQUEO DE TERMINAL Tienes derecho a solicitar y obtener el desbloqueo del equipo terminal de manera gratuita sin que te exijan mayores requisitos que tu solicitud, cuando concluya la vigencia del contrato o se haya liquidado su costo o venza el plazo inicial de contratación o de financiamiento.



5. NAP MI' PUP BIA'KA' GUM NUUMERO'

TELEFÓNICO Bia' ap gui' nam a'mkam ñiok nap pui' pix jum kambhiaru' jumai buiñor gui' na puchu'm tu bia' mi' ji bia'kat gum nuumero'. Dhi' nap mi' pup bia'ka' jum aa' nap pui' tu duñia' mi' gu 24 horas nap pai'dhuk dir mi aichdha' gui' nam bhaan tu taan piam mi' gu jix chamam tanolh na tum juanda', no'p pui' jix aa'.

5. PORTABILIDAD DEL NÚMERO TELEFÓNICO Tienes derecho a cambiarte gratuitamente de compañía telefónica conservando tu número. La portabilidad se debe realizar durante las 24 horas siguientes a tu solicitud o dentro de los siguientes 5 días hábiles, si así lo decides.



6. GUI' NA BHAN JIX BHAAI' NAP TU A'GA' GIO GUI' NA

BHAAN JIR SIGUURKA' Bia' ap gui' nam a'mkam ñiok na gui' na jaro'i' puchu'm tu bia' jum aagi'ndha' na gui' na bhaan jix bhaai' nap tu a'ga' ba tiigix na jix kii' ka' gio bhaan jix bhaai' na pui' tum duñia'. Gui' na bhan jir siguurka', bia' gui' nam a'mkam ñiok na gui' na bhaan jix bhaai' nap mu tu a'ga' nam makiaa' gui' na puchu'm tu bia' bia'ka' gui' na bha jir siguurka' na cham ji'k 90 tanolh jurnia'.

6. EQUIPOS TERMINALES Y GARANTÍAS Tienes derecho a que el proveedor te informe si el equipo terminal se encuentra homologado y si es apto para la prestación de sus servicios. Con respecto a la garantía, tienes derecho a que el equipo terminal que te proporcione el proveedor cuente con una garantía no menor a 90 días naturales.



7. NA JIX BHAAI'KA' NA MU TĪTĪGIA' GIO

NAM CHAM TU' PIX JUM NHĪ'NDHA' Bia' ap gui' na jum a'mkam ñiok, nap pai'dhuk bhan ja taanda', gui' nam puchu'm tu bia' ja bia' ka' am gu equipos binkam nax bhaai'ka' nap mu titigia'.

7. ACCESIBILIDAD Y NO DISCRIMINACIÓN derecho a que, cuando lo solicites, los proveedores cuenten con equipos terminales con funcionalidades de accesibilidad.



8. NAN NUUKA'NDA' GUI' NA BHAAN JIX MAATI' NAR

JARO'I'DHA' GU JAXCHU'M MA'NKAM GIO NA JAX JA'K TUM ULHŊA' Bia' ap gui' nam a'mkam ñiok nam jum nuukxidha' gui' nap bhaan jix maati' nap jir jaro'i'dha' gio nap jaro'i' mu tu a'gi'ñ gio gui' na tu' bhaan jix maati'ka'; gui' na jaro'i' puchu'm tu bia' jum aa' nam makia' gui' Na ki'n tum ulhŊa'. Dai no'p jix aa' nam ba' bham ñiokdha' gui' na jaro'i' puchu'm tu bia' na bham aagi'ndha' na tu' tu bia', gio pui' up nam tu' tu bia' gu jai'.

8. PROTECCIÓN DE DATOS PERSONALES Y PRIVACIDAD Tienes derecho a la protección de tus datos personales y de tus comunicaciones y los datos que las identifiquen; el proveedor tiene que poner a tu disposición el Aviso de Privacidad. Solo con tu consentimiento podrás recibir llamadas de tu proveedor para promocionar servicios o productos, así como publicidad de terceros.



9. NAR JIX KHKA' GIO NA CHAM JARO'I' BUI JUP TUI'KA' GU RED

Bia' gui' nam a'mkam ñiok nam jix kii' tum maakidha' bhan pui' nat jax chu dai gu IFT.

Bia' ap gui' nam a'mkam ñiok na gui' na jaro'i' puchu'm tu bia' cham tu sosbhi'ndha', cham mi bapkida', cham mi chu gaa'ngada', nai' tu makda' piam cham ja'p ja'k jax ba ja duñia' gui' na mi chu jim, aplicaciones piam na tu' mi tum bia' gio nam nuuka'nda' na cham jaro'i' titii'ndha' gio nar siguurka' gu red.

9. CALIDAD Y NEUTRALIDAD DE LA RED Tienes derecho a recibir servicios de calidad conforme a los parámetros establecidos por el IFT. Tienes derecho a que tu proveedor no obstruya, interfiera, inspeccione, filtre o discrimine contenidos, aplicaciones o servicios y a que se preserve tu privacidad y la seguridad de la red.



10. NA BHAAN JIX MAATI' NA PICH TU' SABA'LH Bia'

ap gui' nam a'mkam ñiok na gui' na jaro'i' puchu'm tu bia' jum makia' pui' pix, na biix jix bhai' mi chu daaka', u'uantam piam internetam: gui' na bhaan jix maati' na pich tu' ba saba'lh, nap jax bua gu tumiñ, gui' na mi tu daa na tu' jum maak gu telecomunicaciones gio, piam no' pui', no' pich ja saba'lh gui' na bhaan jix bhaa' nap mu tu a'ga'.

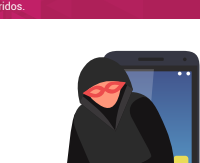
10. FACTURACIÓN Tienes derecho a que tu proveedor te entregue gratuitamente, de forma desglosada, a través de medios físicos o electrónicos: factura, estado de cuenta, recibo o comprobante de los servicios de telecomunicaciones y, en su caso, de los equipos terminales adquiridos.



11. NO' MIT JUM HX GIO NO' PICH MAI' BUA – NA JOTMĪDA'

JIX BHAAI'KA' Bia' ap gui' nam a'mkam ñiok nap jix bhaai'ka' nap pui' pix mu tu mattuda' no' mit nam iix piam no' pich mai' bua gum celular gio nap mu tu a'nda' no' mit ma gokpalh gu IMEI, nap tu chiniñia' nam soo'mdha' gio/piam na chan bha pui' ka tum buada', gio nam kuupa' piam soomdha' gu IMEI. Sia jix bhaai' nap pui' pix mu tu a'ga bhaan gui' nar jotmida' gu número 911, na dhi' bhan jum tigia' gio na machia' nap pai'dhir mu tu ñio'ki'ñ piam mensaje na ba' jum palhbuidha'.

11. ROBO Y EXTRAVÍO – SERVICIO DE EMERGENCIA Tienes derecho a acceder a un mecanismo expedito para reportar el robo o extravío de tu equipo y a reportar la duplicación del IMEI, solicitar la suspensión y/o cancelación del servicio, así como el bloqueo o la suspensión del IMEI. También puedes acceder gratuitamente al número de emergencia 911, el cual permitirá identificar y ubicar geográficamente tu llamada o mensaje para ser auxiliado.



12. PUI' PIX TU'KA'M JUM TiGIA' GUI' NA PUCHU'M TU

BIA' Bia' ap gui' nam a'mkam ñiok nap pui' pix mu titigia' gu 24 horas gu tanolh, bix chanolh nap pai' mu ñiokki'ndha' gui' na puchu'm tu bia' gio nap pai'dhuk aaga' na mu tu a'gidha' gui' nar bhaankam ka' bia' gui' nam a'mkam ñiok na cham ji'k 60 segundos mi chinirada' ap. Gio, gui' nam jum quejarda' jum aa' nam tu'ka'm ja tigia' na cham ji'k 15 tanolh jurnia'.

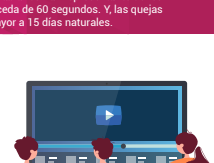
12. ATENCIÓN GRATUITA DEL PROVEEDOR Tienes derecho a acceder gratuitamente las 24hrs del día, todos los días de a un sistema de atención telefónica del proveedor y cuando elijas hablar con un representante tienes derecho a que el tiempo de espera no exceda de 60 segundos. Y, las quejas deberán ser atendidas en un plazo no mayor a 15 días naturales.



13. TELEVISIÓN GUI' NA TUM NAMKI'Ñ

Jum a'm jum tutu'i' nam pui' pix jum ninii'ñchu'nda' gu canales TV nam jir pui' pix, gio pui' up, nam soo'mdha' na tu' bham maaxi'ndha' piam na tu' nap bha tu taanda'.

13. TELEVISIÓN DE PAGA Tienes derecho a recibir gratuitamente los canales de TV abierta, así como, al bloqueo del contenido o servicios que solicites.



14. NAM JUM NUUKA'NDA' GU

INSTITUCIONES Bia' ap gui' nam a'mkam ñiok nap mum quejarmira' buiñor gu Instituto de Telecomunicaciones no't cham pui' ka tum duu piam no' mit cham pui' ka tu duu gui' na jabui jup tutu'i'.

14. PROTECCIÓN DE LAS INSTITUCIONES Tienes derecho a presentar una queja ante el Instituto Federal de Telecomunicaciones por fallas en la calidad de los servicios o incumplimiento de los operadores.



www.ift.org.mx



#SoyUsuario